

Richmond Cares Richmond Gives

Pedestrian Safety Campaign

行人道路安全讲座

行人道路安全

Pedestrian Safety

Cst Alfred Wong - Transit Police
黄警官 - 交通警察

Harvey Kooner - ICBC Road Safety
Harvey Kooner - ICBC 道路安全



Pedestrian Safety 行人道路安全



Pedestrian Safety 行人道路安全

On average, how many pedestrians are **killed** and injured in crashes every year in B.C.?

你知道在卑诗省每一年平均有多少个行人在撞车事故中**死亡**和受伤吗?



Pedestrian Safety 行人道路安全

Injuries and deaths

受伤和死亡

2,400 injured
2,400 人受伤

On average, **2,400**
pedestrians are injured and
52 pedestrians are killed in
crashes every year in B.C.

在卑诗省每一年平均有 **2,400** 位行人
在撞车事故里受伤和 **52** 位行人在撞车
事故里身亡。



Pedestrian Safety 行人道路安全



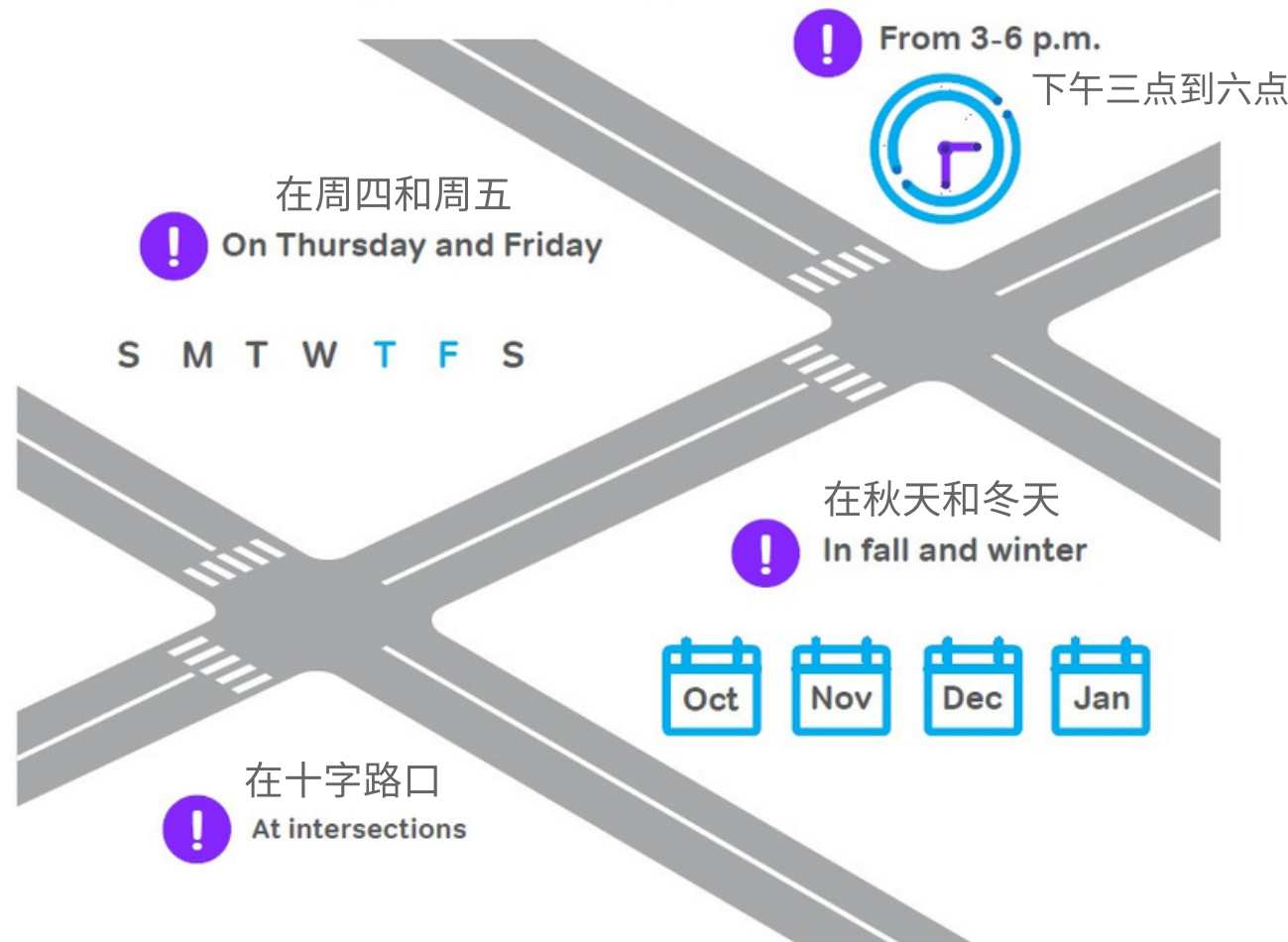
在卑诗省死于车祸的人里，近乎五分之一的人是行人。
Almost **1 in 5** people killed in car crashes in B.C. are pedestrians.



Pedestrian Safety Risk Factors 行人道路安全风险

Risk factors

Crashes involving pedestrians **happen most often**: 涉及行人的车祸最常发生:



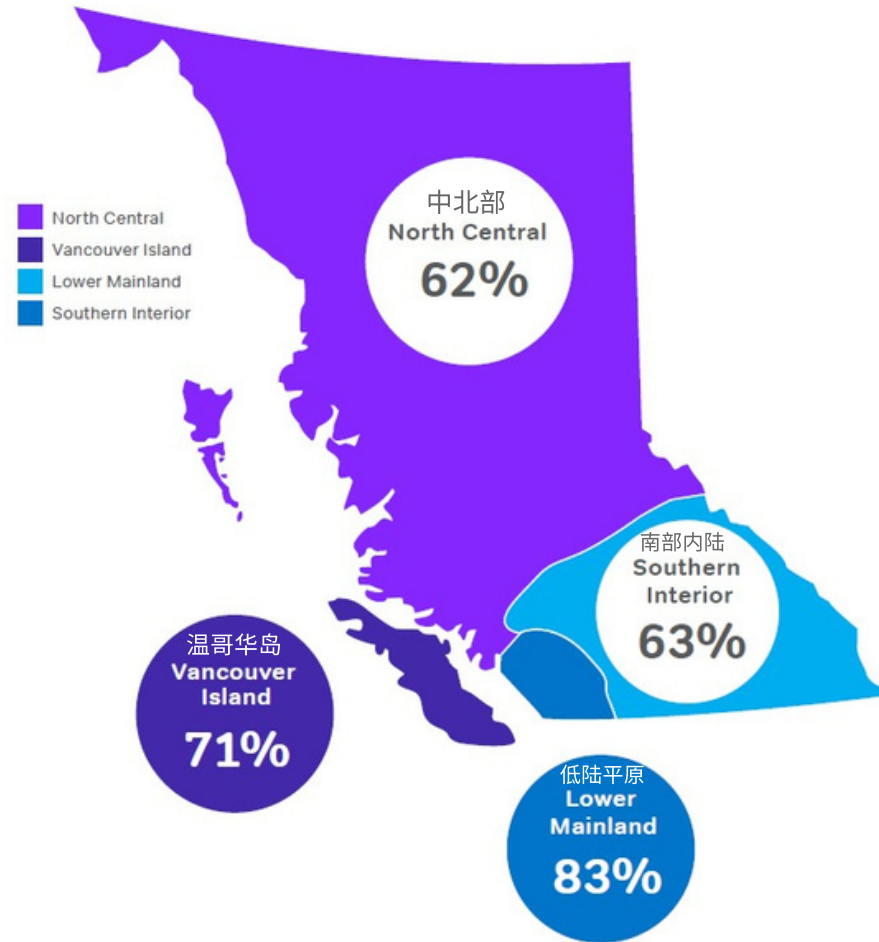
Pedestrian Safety – Contributing Factors

行人道路安全 - 促成因素



Pedestrian Safety – Intersections 十字路口

在卑诗省涉及行人的车祸里，百分之 **七十九** 都在十字路口发生
79% of crashes involving pedestrians in B.C. happen at **intersections**.



Pedestrian Safety 行人道路安全

- Crashes involving pedestrians spike in fall and winter months due to shorter daylight hours and rainy fall and winter weather.

涉及行人的车祸最常在秋天和冬天发生，因为秋冬有较短的日照时间，较多下雨的日子和寒冷的气候。

- Provincially 79 percent of crashes involving pedestrians happen at intersections.

在省内涉及行人的车祸中，有百分之七十九在十字路口发生。



Pedestrian Safety

Intersection Safety Tips for Drivers 给驾驶者的十字路口安全小贴士

- Focus on the road. Always leave your phone alone while driving.
专注於路面状况。驾驶时千万不要用手机。
- Be ready to yield to pedestrians, especially when turning at intersections and near transit stops.
要准备让路给行人，尤其在十字路口和公交车站附近转弯时。
- If a vehicle is stopped in front of you or in the lane next to you, they may be yielding for a pedestrian.
如果有一辆车在你前面或在你旁边的线停了下来，他们可能是在让路给行人。
- Expect the unexpected, even mid-block, as pedestrians may not be using a crosswalk.
在驾驶途中要随时预备突发情况发生，因为有些行人未必会用行人道路过马路。



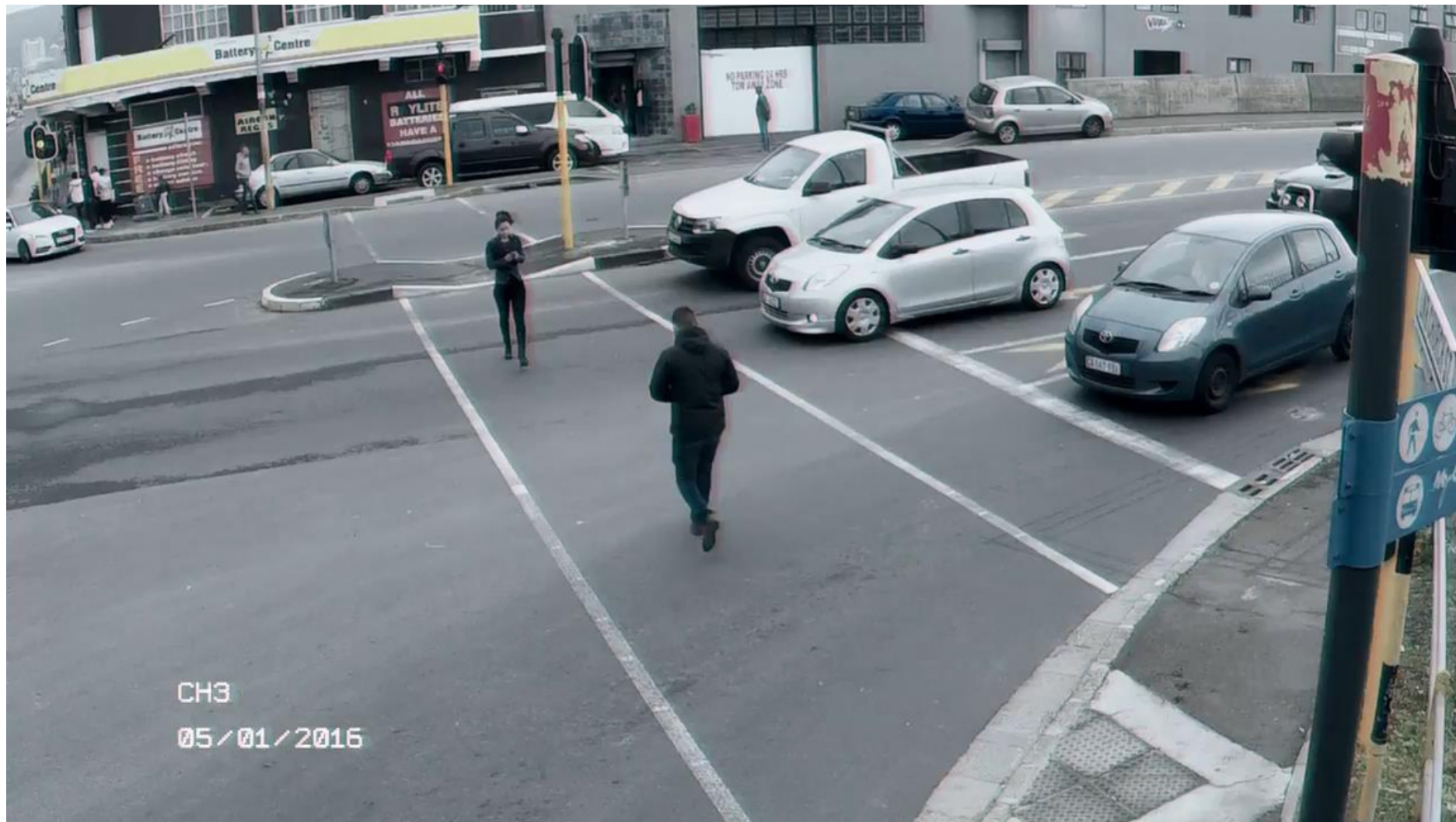
Pedestrian Safety

Intersection Safety Tips for Pedestrians 给行人的十字路口安全小贴士

- Make eye contact with drivers before stepping out onto the roadway.
过马路前要与驾驶者有眼神接触。
- Watch for drivers turning left or right through the crosswalk. Drivers may be focused on oncoming traffic and not see you.
注意驾驶者在行人道路时要转左还是转右。驾驶者可能专注于路面情况而忽视了你。
- Always cross at designated crosswalks and follow pedestrian signs and traffic signals.
一定要在指定的行人道路过马路和遵守行人路的指示灯和交通灯。
- Remove headphones and take a break from your phone while crossing the road.
过马路的时候暂停用耳机和手机。
- Be as reflective as possible to make it easier for drivers to see you in wet weather, at dusk and at night.
在潮湿的天气和光线昏暗的时候，要让驾驶者更容易看到你。



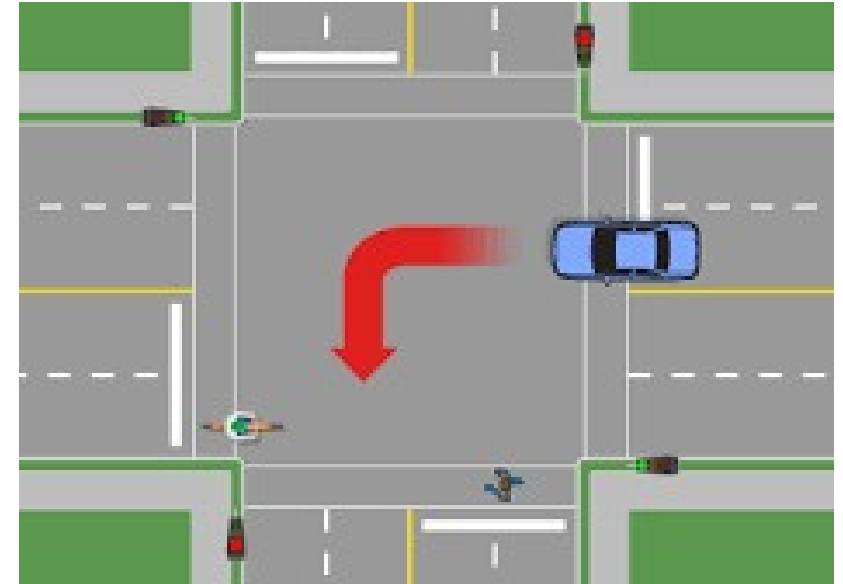
Pedestrian Safety 行人道路安全



Pedestrian Safety

Intersection Safety for Pedestrians 给行人的十字路口安全小贴士

- Right and left turning vehicles pose a significant risk for pedestrians.
右转和左转的车对行人构成重大的风险。
- Often drivers are focused on looking for gaps in traffic and might not be aware of pedestrians approaching and entering the intersection.
驾驶者通常只专注于路面状况而忽视了正在接近和走在十字路口的行人。
- Shoulder check frequently when crossing and ensure drivers are aware of you.
过马路的时候要经常往左右看并确保驾驶者注意到你。
- Electric Powered Vehicles can be almost silent, so don't rely on your hearing alone to assume there are no vehicles present at an intersection.
电动车通常非常安静，所以不要只依赖你的听力去评估附近有没有汽车在十字路口。



Thank you
谢谢

